

MID-SOUTHERN CALIFORNIA AREA 09

OF ALCOHOLICS ANONYMOUS®

VOLUME 49, ISSUE 6
January 2023
msca09aa.org

MSCA - 09
P.O. Box 51446
Irvine, CA 92619-1446

2023



HAPPY NEW YEAR TO MSCA 09!

Alcoholics Anonymous is a fellowship of people who share their experience, strength and hope with each other that they may solve their common problem and help others to recover from alcoholism. The only requirement for membership is a desire to stop drinking. There are no dues or fees for A.A. membership; we are self-supporting through our own contributions. A.A. is not allied with any sect, denomination, politics, organization or institution; does not wish to engage in any controversy; neither endorses nor opposes any causes. Our primary purpose is to stay sober and help other alcoholics achieve sobriety.



Upcoming Events 2023

- January 8 - Area Service Assembly
- February 12 - Area Service Committee
- March 12 - Area Service Committee

[View 2023 Calendar](#)

January Hosting District

District 9

AA Service Manual



MSCA Area Map



[MSCA website](#)



MID-SOUTHERN CALIFORNIA AREA 09

OF ALCOHOLICS ANONYMOUS

My Service with Spanish-Speaking Women in AA, by Carmen M

My sobriety date is August 10, 1998. My home group is Women's Solution and my Hispanic home group is Tal Como Lo Ve Ella, both meeting in Tustin, on Wednesday and Friday at 8pm, respectively. I have a sponsor who I see on Wednesdays, which I'm very grateful for, having not had a sponsor for 10 years, which I wouldn't recommend. I was not a happy person and very controlling. Working with a sponsor has changed my life for the better; working the Steps and putting principles before personalities has helped me be a better person and to get in the middle of AA, including service work in Area 09.

How I got involved in Area 09 is all God's work. One day in my Saturday morning meeting, I reached out to a woman to see if she knew of any Hispanic meetings or groups since most of my meetings were in English in Orange County. I was in a new neighborhood and hoping to get involved with the AA Spanish-speaking community. I had done some outreach for the SoCal Convention, but it didn't go very well because most of the groups I visited were very small. I wasn't sure how to start a conversation at a new meeting, feeling like a newcomer in new meetings.

It's amazing how God works! It took a couple of months before Nancy H. informed me about the 2nd Hispanic Women's Workshop in December 2017 in Pasadena. I couldn't believe she remembered me, and next thing you know we were going to the Workshop early one Saturday morning. It was amazing when we arrived. I saw a room full of women that looked like me. I had been attending women's conferences, dinners, and meetings most of my sobriety with my sponsor, but none with Spanish-speaking women, so this was very special. They spoke Spanish and it was something I enjoyed. Growing up as a child we only spoke Spanish at home and not much anywhere else, so anytime I got the opportunity to speak Spanish I did. I had finally found a room full of AA Women speaking Spanish! I distributed my phone number, and they handed me their group cards with locations and meeting times.

I had some idea about what the Hispanic AA community was like before attending the Workshop, which was based on the small groups I had visited while serving as the Hispanic group liaison for the SoCal Convention. It turns out that there are only a few Spanish-speaking women in AA in our Area, maybe only two or three women for every 15 men. Who knew?

A month later after the Workshop, Nancy asked if I was interested in serving as the liaison for Area 09 at the 3rd Hispanic Women's Workshop in San Francisco in December, 2018. Having learned to not say NO to an AA request, I said YES. I wasn't exactly sure what I had said yes to but I was ready for a challenge, and I would be reaching out to Spanish-speaking AA women, which was awesome! I was able to be part of the Spanish Orange County Convention as the liaison to the Hispanic Women's Workshop. It's so interesting how everything came together. My work with the SoCal Convention prepared me to visit the Hispanic groups in Orange County, which was a lot different, and I was not alone anymore. I'm truly grateful for this experience where I learned enough to be prepared to serve as chair for the 4th Hispanic Women's Workshop, in Placentia in December, 2019.

I'm truly blessed because I continue to be of service in Area 09, reaching out to all the AA women in our Area. I keep learning and growing in my sobriety. My God loves us all and prepares us for challenges we can handle. I've been told to do the work and forget about the results, to do the right thing. My circle of AA women has grown so much and I know I'm not alone.



COMMITTEE PAGE LINKS

2023

[Accessibilities](#)

[Archives](#)

[Communications](#)

[Convention Liaison](#)

[Cooperation with Elder Community](#)

[Cooperation with Professional Community](#)

[Corrections](#)

[District Committee Member School](#)

[Finance](#)

[General Service Representative School](#)

[Grapevine/La Viña](#)

[Guidelines and Policies \(GAP\)](#)

[Hospitals & Institutions \(H&I\)](#)

[Literature](#)

[Public Information](#)

[Registration](#)

[Remote Communities](#)

[Technology](#)

[Treatment](#)

[Young People in A.A.](#)

Your Panel 72 Officers

- [Delegate](#)
- [Alternate Delegate](#)
- [Chairperson](#)
- [Registrar](#)
- [Secretary](#)
- [Treasurer A/R](#)
- [Treasurer A/P](#)

Online Contributions



Subscribe to Email List



[MSCA website](#)

Contact the editor (Ed L) at editor@msca09aa.org



What's New in A.A.?

1. [Update on printing delays and backorders](#)

2. [Proposed 2023 Preliminary Agenda Items](#)

2023

3. Grapevine announcement: November 27, 2022,

We've heard you, and AA Grapevine, Inc. will be making two major changes over the next week to better serve our customers:

- We are switching to a new order fulfillment vendor better suited for our multi-platform subscription models.
- Our online store will be integrated into our main website for easier access and improved functionality.

Because of these changes, we expect brief service disruptions, especially for those ordering products online. Please be patient, and if you encounter a problem, come back later to try again. For urgent needs, you can call Grapevine and La Viña customer service at 212-870-3417.

Thank you for your continuing support for the Grapevine and La Viña. Chris Cavanaugh, Publisher

2023 Committee Sharing Sessions

The schedule for the 2023 Committee Sharing Sessions are now available (below). Among the presenters are current and past trustees, delegates, alternate delegates, and other General Service servants. Looking forward to seeing everyone there! See: [Committee Sharing Schedule](#)



JANUARY 19 7:00PM PST	FEBRUARY 16 7:00PM PST	MARCH 16 7:00PM PST	APRIL 20 7:00PM PST	FEATURING THE 12 CONCEPTS & VARIOUS TOPICS
CONCEPT 1 DOUG DELEGATE CONCEPT 2 JIMMY W ALT DEL CONCEPT 3 COREY D ALT DEL KENTUCKY	CONCEPT 4 PATRICK C AA STAFF CONCEPT 5 - TROY D AA STAFF CONCEPT 6 VERA F TRUSTEE	CONCEPT 7 RICK W TEXAS DELE CONCEPT 8 JOEL PAST TRUSTEE CONCEPT 9 CAROLYN TRUSTEE CANADA	CONCEPT 10 KATHY F PAST TRUSTEE CONCEPT 11 MONICAH CHICAGOLAND PAST DELEGATE CONCEPT 12 JENNIFER D NC PAST DELEGATE	
<p>May 18th - What is the conference actually like ? Hear from our Southern California Panel 72 Delegates. Mitchell Area 09 Delegate & Monty Area 8 Delegate</p> <p>June 15th- The How, Why and Joy of a Class A trustee life - Michelle G Class A Trustee</p> <p>July 20th- How to reach anyone anywhere - Bron Panel 73 Area 15 Secretary</p> <p>August 17th- A.A Around the world - Class B Trustees at large US and Canada (Trish & Maritta)</p> <p>September 21st - Servant? Leader? or both? - Debbie D AA Member</p> <p>October 19th - Service Sponsorship - Jimmy D Past Trustee</p> <p>November 16th - Participation - How to get groups involved and keep them engaged - Craig and Matt K Past Delegates from CT</p> <p>December - No Meeting enjoy the Holidays we'll see you in Panel 74 :)</p>				
ADDITIONAL INFORMATION:				
Spanish Translation is available	7:00 PST			
Hosted By	8:00 MTN			
MSCA 09 Alt Delegate & Delegate	9:00 CST			
Contact Info	10:00 EST			
Alex W (954) 654- 3149	Hawaii 5:00			

WHEN:

6:00 -7:00 PST MSCA Area 09 Committee Sharing Session
 7:00 - 8:00pm PST Area 9 Service Workshop

WHERE:

Meeting ID: 873 6607 8505
 Passcode: Area09p72



What's New in A.A.?

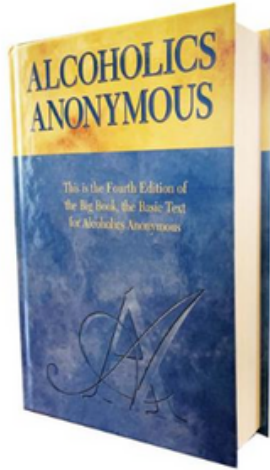
Announcing: Hardcover Jacketless Format
Big Book and Twelve Steps and Twelve Traditions

2023

2023

October 15, 2022

Dear A.A. Friends,



We are delighted to announce a new hardcover format of our most popular books:

- A new jacketless format of the hardcover Big Book, *Alcoholics Anonymous* (Item B-1)
- A new jacketless format of the hardcover *Twelve Steps and Twelve Traditions* (Item B-2)

These new formats will become available for ordering in late November 2022.

An historical note from the G.S.O. Archives

This is not the first instance that printing supplies have necessitated adapting the format of the Big Book. During World War II, to conform with directives from the U.S. government to all publishers to decrease paper consumption in their publications, the Big Book's trim size was reduced in 1945. Samples of this "wartime Big Book" edition are on display at the G.S.O. Archives in New York City.

With this jacketless adaptation of our hardcovers, starting with our beloved "bestsellers" the hardcover Big Book and hardcover Twelve Steps and Twelve Traditions, we in A.A. are once again showing great resilience in the face of obstacles posed by world events!

As always, we encourage ordering the Big Book and all of our items of literature from local distribution sources—groups, districts, areas, Intergroups and Central Offices—as they play a vital role in local Twelfth Step activities.

For questions, comments and sharing on this topic, please email us at publishingnews@aa.org.

Area 09 Newsletter Resurrected!

As made available by Mitchell B (past Archivist) at this link ([Access MSCA 09 Archives](#)), our first English Newsletter was in November 1976 and our first Spanish Newsletter was in November 1982 (although it was still written in Spanish). These two Newsletters are available at the following links:

2023

[MSCA 09 English Newsletter, November 1976](#)

[MSCA 09 Spanish Newsletter, November 1982](#)

Past MSCA 09 Newsletters are available at this link: [MSCA 09 newsletters](#)

This is YOUR Newsletter, and we sincerely want to populate it with your thoughts, editorials, images, and shared memories. So please reach out to the current editor (Ed L) and share your materials at editor@msca09aa.org. According to the Communications Committee Guidelines, these are the types of things we are looking for:

1. Local AA news and information about groups and committees;
2. Reprinted material from AA literature;
3. Sharing of experience in recovery, unity, and service;
4. Information pertaining to Area actions, finances, and meetings;
5. Information regarding AA service, events, and announcements (In keeping with A.A.'s Tradition of non-affiliation, no events exclusively planned as fundraising events will be listed in the Newsletter)

